

Asia 14/68

Walt Wilhelm ym.
vastaan
Bundeskartellamt

(Kammergericht Berlinin esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Tuomion tiivistelmä

1. *ETY – Yhteisön oikeusjärjestys – Erityisyys – Asema suhteessa kansallisiin oikeusjärjestyksiin – Yhteisön oikeusnormien ensisijaisuus*
2. *ETY:n politiikka – Kilpailusäännöt – Yritysten väliset järjestelyt – Yhteisön viranomaisten ja kansallisten viranomaisten rinnakkainen puuttuminen asiaan – Hyväksyttävyyys edellytyksellä, että yhteisön oikeutta noudatetaan – Koh- tuullisuuden vaatimus yhteisön oikeuden mukaisten seuraamusten ja kansallisten seuraamusten ollessa päällekkäisiä (ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohta; 87 artiklan 2 kohta)*
3. *ETY:n perustamissopimus – Periaatteet – Kansalaisuuteen perustuva syrjintä – Kielto – Kielto ei koske jäsenvaltioiden lainsäädännön eroista johtuvia kohtelun eroavaisuuksia (ETY:n perustamissopimuksen 7 artikla)*

1. ETY:n perustamissopimuksella on luotu oma oikeusjärjestys, joka on sulautettu jäsenvaltioiden oikeusjärjestykseen ja jota kansallisten tuomioistuinten on noudatettava. Sen hyväksyminen, että jäsenvaltiot voisivat toteuttaa tai ylläpitää sellaisia toimenpiteitä, jotka saattaisivat vaarantaa perus-

tamissopimuksen tehokkaan vaikutuksen (*effet utile*), olisi tällaisen järjestyksen luonteen vastaista.

Perustamissopimuksen ja sen soveltamiseksi annettujen säädösten sitovuus ei voi vaihdella valtioittain valtiosisäisten toi-

menpiteiden vaikutuksesta ilman, että yhteisön järjestelmän toiminta estyisi ja perustamissopimuksen tavoitteiden toteutuminen vaarantuisi.

Yhteisön oikeussäännön ja kansallisten sääntöjen välinen ristiriita on näin ollen ratkaistava soveltamalla yhteisön oikeuden ensisijaisuuden periaatetta.

2. Niin kauan kuin perustamissopimuksen 87 artiklan 2 kohdan e alakohdan nojalla annetussa asetuksessa ei toisin säädetä, kansalliset viranomaiset voivat toteuttaa yritysten välisten järjestelyjen vastaisia toimenpiteitä valtionsisäisen kilpailuoikeutensa mukaisesti jopa silloin kun komissiossa on vireillä menettely, jossa tutkitaan kyseisen yritysten välisen järjestelyn yhteensopivuutta yhteisön oikeussääntöjen kanssa. Kansallisen oikeuden täytäntöön paneminen ei saa kuitenkaan haitata yhteisön oikeuden täysipainoista ja yhdenmu-
3. ETY:n perustamissopimuksen 7 artiklassa kielletään jäsenvaltioita soveltamasta kansallista oikeuttaan eri tavalla asianomaisten oikeussubjektien kansalaisuuden perusteella. Siinä ei tarkoiteta niitä mahdollisia kohtelun eroavaisuuksia ja vääristymiä, joita niille henkilöille ja yrityksille, joihin yhteisön oikeutta sovelletaan, aiheutuu eri jäsenvaltioiden lainsäädännön eroista silloin kun nämä lainsäädännöt koskevat kaikkia niiden soveltamisalaan kuuluvia henkilöitä objektiivisin perustein ja heidän kansalaisuudesta riippumatta.